



الأمم
المتحدة

UNEP/MC/COP.5/Dec.19

Distr.: General
24 November 2023

Arabic
Original: English



مؤتمر الأطراف في اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق
الاجتماع الخامس
جنيف، 30 تشرين الأول/أكتوبر-3 تشرين الثاني/نوفمبر 2023

المقررات التي اعتمدها مؤتمر الأطراف في اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق في اجتماعه الخامس

أ-19/5: التعاون والتنسيق بين أمانتي اتفاقية ميناماتا واتفاقيات بازل وروتريام واستكهولم

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يسلم بأن تقاسم الخدمات ضمن إطار مستقر سيعزز التعاون والتنسيق على أساس الخبرات والتقارب، كما أن من شأنه أن يشجع التنفيذ الفعال لاتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق واتفاقية بازل بشأن التحكم في نقل النفايات الخطرة والتخلص منها عبر الحدود، واتفاقية روتردام المتعلقة بتطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم على مواد كيميائية ومبيدات آفات معينة خطيرة متداولة في التجارة الدولية، واتفاقية استكهولم بشأن الملوثات العضوية الثابتة، دون الإخلال باستقلال الأمانات أو بقابلية رؤسائها التنفيذيين للمساءلة،

وإذ يشير إلى المقررين أ-م-11/3 وأ-م-9/4 بشأن التعاون والتنسيق مع أمانة اتفاقيات بازل وروتريام واستكهولم،

1- يحيط علماً بالترتيب المشترك عن التعاون والتنسيق بين أمانتي اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق واتفاقيات بازل وروتريام واستكهولم⁽¹⁾، وبمخطط أنشطة التعاون المقررة، بما في ذلك تقاسم وشراء الخدمات ذات الصلة، بين الأمانتين لفترة السنتين 2024-2025⁽²⁾؛

2- يؤكد من جديد أهمية استمرار التعاون بشأن أوجه التآزر البرنامجي، واستخدام فرقة العمل بين الأمانتين وفرع المواد الكيميائية والصحة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وإمكانية قيام أمانة اتفاقية ميناماتا بتقديم دعم الأمانة لاتفاقيات بازل وروتريام واستكهولم على أساس استرداد التكاليف، وفقاً لبرنامج عمل وميزانية الاتفاقيات لكل فترة سنتين؛

(1) UNEP/MC/COP.5/INF/28، المرفق الأول.

(2) المرجع نفسه، المرفق الثاني.

3- يرحب بالتعاون بين أمانة اتفاقية ميناماتا وأمانة اتفاقيات بازل وروتردام واستكهولم فيما يتعلق بتدريب الرؤساء والمفاوضين المحتملين لاجتماعات الهيئات، ويطلب إلى أمانة اتفاقية ميناماتا أن تواصل، رهنا بتوافر الموارد، المساهمة في تنفيذ هذا التدريب؛

4- يطلب إلى الأمانة التنفيذية ما يلي:

(أ) أن تواصل، مع أمانة اتفاقية ميناماتا، وفي إطار التوجيه العام لفرقة العمل والأفرقة العاملة المشتركة بين الأمانتين، حسب الاقتضاء، التعاون بشأن المسائل الإدارية والبرنامجية والعلمية والتقنية ومسائل المساعدة ذات الصلة، وفقاً لبرنامج العمل والميزانية، واستكشاف سبل زيادة تعزيز التعاون والتنسيق مع اتفاقيات بازل وروتردام واستكهولم؛

(ب) أن تواصل تنفيذ الخدمات المشتركة وشراء الخدمات ذات الصلة مع أمانة اتفاقيات بازل وروتردام واستكهولم على أساس استرداد التكاليف، حسب الاقتضاء ووفقاً لبرنامج العمل والميزانية لكل فترة سنتين؛

(ج) أن تقدم تقريراً عن تنفيذ هذا المقرر، بما في ذلك بشأن إطار مستقر للتعاون وتقاسم الخدمات، يتضمن بياناً لأنشطة التعاون المقررة ضمن هذا الإطار لفترة السنتين 2026-2027، لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف في اجتماعه المقبل ويقدم المزيد من التوجيه بشأنه، حسب الاقتضاء.